

# VERTRAULICHKEITSCHARTA

Gymglish

24. Mai 2018 v4.0

## EINLEITUNG

Die A9 Company (hiernach als "Das Unternehmen" bezeichnet), eine SAS mit einem Kapital von 81,382 Euro, ist beim Handelsregister Paris unter RCS Paris B 451 911 812 registriert. Der Firmensitz befindet sich in 16A Boulevard de Reuilly, 75012 Paris, Frankreich - E-Mail-Adresse: support@gymglish.com. Die USt-ID-Nr. lautet: FR10451911812. Das Unternehmen bietet hauptsächlich Online-Trainings an. Der Verantwortliche für die Veröffentlichung der Website des Unternehmens ist Benjamin Levy.

Das Unternehmen legt großen Wert auf die Sicherheit der personenbezogenen Daten und verpflichtet sich, seinen Schutz nach europäischen und französischen Standards für die Verarbeitung dieser Daten zu gewährleisten.

Die Erläuterungen in der rechten Spalte dieses Dokuments sind nicht rechtlich bindend. Sie dienen nur dazu, das gesamte Verständnis des Dokuments zu erleichtern und in einfacheren Worten zu umschreiben.

## 1 AKTUALISIERUNGEN

Das Unternehmen behält sich das Recht vor, dieses Dokument jederzeit abzuändern.

Falls zutreffend werden die Versionsnummer und das Datum am Anfang dieses Dokuments die Version identifizieren.

Jede Aktualisierung wird auf unserer Website veröffentlicht. Alle Änderungen werden bei besagter Veröffentlichung wirksam.

Durch die fortgesetzte Nutzung der Website, des Dienstes und/oder der Anwendungen oder durch den Zugriff auf diese nach einer Aktualisierung unserer Nutzungsbedingungen erkennen Sie alle darin enthaltenen Änderungen an und akzeptieren sie.

### Erklärende Kommentare:

*Nachstehend finden Sie unsere Verpflichtungen im Hinblick auf Ihre persönlichen Daten.*

*Wir behalten uns das Recht vor, die Bedingungen dieses Dokument zu ändern.*

Bei Übersetzungen soll das Referenzdokument für die Auslegung das französische Original sein, dessen neueste Fassung unter der folgenden Adresse abrufbar ist: <https://www.gymglish.com/documents/privacy-policy-fr-latest.pdf>

## 2 DEFINITIONEN

**Aktivierung** bezieht sich auf das Startdatum des Abonnements.

**Anwendung oder mobile Anwendung** bezieht sich auf ein Programm, das vom Unternehmen entwickelt und/oder produziert wurde, das herunterladbar und vom Betriebssystem eines Smartphones oder Tablets ausführbar ist.

**Kunde** bezieht sich auf eine erwachsene und fähige Person oder Firma, die entweder die Inserate eines Verkäufers auf dem Marktplatz akzeptiert oder ein Abonnement auf eigene Rechnung oder im Auftrag eines oder mehrerer Benutzer kauft.

**Kurs** bezieht sich auf alle Lektionen, die von jedem Benutzer abgeschlossen und auf ihn zugeschnitten werden.

**Lektion** bezieht sich auf den Inhalt der Lektion, den Inhalt der Korrekturen und den Inhalt der zusätzlichen Korrekturen, die auf jeden Benutzer zugeschnitten sind.

**Inserate** bezieht sich auf das (die) Dienstangebot (e), das/die einem anderen Benutzer direkt von einem Verkäufer über den Marktplatz angeboten wird/werden.

**Marktplatz** bezieht sich auf einen bestimmten Bereich auf der Website, der es ermöglicht, dass Inserate von Verkäufern veröffentlicht und von den Benutzern angesehen werden.

**Bereitstellung** bezieht sich auf Dienste, die dem Benutzer direkt durch einen Verkäufer über ein Inserat auf dem Marktplatz angeboten werden.

**Produkt** bezieht sich auf eines der Angebote von Gymglish, Frantastique oder Rich Morning Show entweder in der Anwendung oder auf der Website.

**Verkäufer** bezieht sich auf eine erwachsene und fähige Person oder Firma, die den Marktplatz verwendet und Inserate veröffentlicht, die für den Benutzern ansehbar sind.

*Sie können unseren Dienst von Ihrem Smartphone oder Tablet aus über unsere Anwendungen aufrufen.*

*Der Kunde ist der Käufer.*

*Jeder Benutzer folgt einem personalisierten Lernkurs.*

*Unsere Lektionen sind personalisiert.*

*Inserate sind Angebote von Dritten.*

*Viele Verkäufer bieten Dienste auf Unserem Marktplatz an.*

*Bereitstellungen werden von Dritten direkt auf dem Marktplatz angeboten.*

*Produkt bezieht sich auf unsere Ausbildungslösungen.*

*Der Verkäufer platziert Inserate, um Ihnen seine Dienste anzubieten.*

**Dienst** bezieht sich auf die Gestaltung, Produktion, Lieferung und Korrektur von personalisierten Lektionen des Unternehmens.

**Website** bezieht sich auf die vom Unternehmen verwalteten Webseiten, einschließlich gymglisch.com, gymglisch.fr, frantastique.com, frantastique.fr, richmorning.com.

**Abonnement** bezieht sich auf die Zurverfügungstellung des Dienstes an einen Benutzer zu einem festen Preis und über eine festgelegte Dauer, unabhängig von der Anzahl der Lektionen, die der Benutzer abschließt.

**Test** bezieht sich auf die Prüfung des Dienstes, der dem Benutzer für einen begrenzten Zeitraum kostenlos angeboten wird.

**„Benutzer“ oder „Sie“** bezieht sich auf jemanden, der ein Konto auf dem Marktplatz erstellt hat, oder eine Person, die den Dienst verwendet. Jeder Benutzer kann einen oder mehrere Kurse abonnieren.

*Unsere Dienste umfassen insbesondere die Übersendung und Korrektur von Lektionen.*

*Website bezieht sich auf alle Websites, die vom Unternehmen verwaltet werden.*

*Streng genommen verkaufen wir keine Lektionen, sondern ein Abonnement zu einem festen Preis, das den Zugang zu unserem Dienst während des Abonnementzeitraums ermöglicht.*

*Unser Test ist kostenlos und ohne Verpflichtung.*

*Der Benutzer sind Sie.*

### 3 RECHTLICHER RAHMEN

Das Unternehmen verpflichtet sich, seinen rechtlichen Pflichten bezüglich der personenbezogenen Daten in Frankreich, dem Land, in dem es seinen Hauptsitz hat, nachzukommen. Namentlich:

- Das französische Informations- und Freiheitsgesetz Nr. 78-17 vom 6. Januar 1978 in der Fassung des Gesetzes vom 6. August 2004;
- Europäische Richtlinie 95/46 vom 24. Oktober 1995 über den Schutz personenbezogener Daten und die Privatsphäre, die durch das Gesetz vom 6. August 2004 in französisches Recht umgesetzt wurde;
- Das französische Gesetz für Vertrauen in die digitale Wirtschaft („LCEN“) Nr. 2004-575 vom 21. Juni 2004 (Artikel L. 33-4-1 des Post- und Telekommunikationsgesetzes und Artikel L. 121-20-5 des Konsumkodex) zur Einbindung der Richtlinie 2000/31/CE des Rates vom 8. Juni 2000 über den elektronischen Geschäftsverkehr und der Richtlinie 2002/58/CE vom 12. Juli 2002 über den Schutz personenbezogener Daten und

*Das Unternehmen hat seinen Hauptsitz in Frankreich und folgt dem französischen und europäischen Recht zum Schutz personenbezogener Daten*

den Schutz der Privatsphäre in der elektronischen Kommunikation, geändert durch die Richtlinie 2009/136/CE vom 9. November 2009.

- Der europäischen DSGVO/GDPR (Datenschutz-Grundverordnung / General Data Protection Regulation)

Die Verarbeitung personenbezogener Daten, die das Unternehmen durchführt, unterliegt einer Erklärung an die CNIL (Erklärung Nr. 1276610/0-A9) und das Hosting dieser Daten geschieht in Europa.

## **4 WELCHE ART VON PERSO- NENBEZOGENEN DATEN DAS UNTERNEHMEN SAMMELT**

### **4.1 Daten, die vom Benutzer oder Kunden preisgegeben werden**

Wir erhalten, behalten und verarbeiten Informationen, die der Nutzer oder Kunde bereitstellt, wenn er auf unsere Dienste zugreift oder sie z. B. verwendet, wenn:

- er ein Registrierungsformular für einen Test ausfüllt;
- er ein Kaufformular im Online-Shop ausfüllt;
- er den Dienst benutzt;
- er ein Konto im Marktplatz erstellt;
- er mit dem Unternehmen kommuniziert;
- er seine Lektion unterzeichnet oder zur Bestätigung seine Identität sein Foto einsendet, um eine zertifizierte Niveaubeurteilung zu erhalten.
- er den Zugriff durch das Unternehmen auf Daten eines Drittanbieters (z. B. Listen mit Mailadressen bei Facebook, Google oder Yahoo usw.) autorisiert. In diesem Fall erhält das Unternehmen personenbezogene Daten, die von der Website des Drittanbieters innerhalb der vom Nutzer oder Kunden genehmigten und von den auf der Website des Drittanbieters festgelegten Einstellungen zulässigen Grenzen preisgegeben werden.

*Wir bewahren die Informationen auf, die Sie bei der Nutzung der Dienste senden.*

## 4.2 Herkunftsdaten des Kontakts

Wenn der Benutzer oder der Kunde sich für einen Test anmeldet, den Dienst des Unternehmens kauft oder über eine Partner-Website (nachfolgend als „Partner“ bezeichnet) oder über einen kommerziellen Link ein Konto auf dem Marktplatz erstellt, behält sich das Unternehmen vor, die Informationen bezüglich der Herkunft des Kontakts zu behalten.

*Wir behalten den Namen eines Vermittlers, den wir kontaktiert haben könnten.*

## 4.3 Verbindungsdaten

Das Unternehmen erhält, behält und verarbeitet außerdem:

- Verbindungsdaten, d. h. Informationen, die automatisch von unseren Servern gespeichert werden, wenn sie auf die Website oder den Dienst zugreifen, wie z. B. die IP-Adresse, das Datum und die Uhrzeit des Zugriffs auf die Website oder den Dienst, die auf der Website betrachteten Seite und die Reihenfolge dieser Seiten usw.
- Daten, die per Software für den Zugriff auf die Website oder den Dienst gesendet werden, wie beispielsweise das Betriebssystem, die Browser-Version, die bevorzugte Benutzersprache oder die geografische Region (da Letztere im Allgemeinen über Smartphones zugänglich sind, erlauben Sie es uns, dem Benutzer Lektionen innerhalb der entsprechenden Zeitzone zuzusenden.)

*Wir können die von Ihrem Computer/Browser/Smartphone an uns gesendeten Daten speichern.*

## 4.4 Cookies

Das Unternehmen verwendet Cookies und ähnliche Technologien (nachstehend „Cookies“ genannt). Die Gesellschaft verwendet eigene Cookies, um entweder die technische Funktion des Dienstes oder der Website zu ermöglichen (z. B. um sich an die bevorzugte Sprache eines Besuchers auf der Website zu erinnern) oder um den Benutzer oder Kunden zu identifizieren (z. B. nach einer Anmeldung zu „Mein Konto“ oder zum Shop). Cookies von Drittanbietern (z. B. von Partnern oder Diensteanbietern) können auch beim Surfen auf der Website oder bei der Nutzung der Dienste installiert werden. In diesem Fall hat das Unternehmen sicherzustellen, dass dieses Drittunternehmen, soweit nicht von der betroffenen Person genehmigt, das oben genannte Gesetz über Information und Freiheiten strikt einhalten und verpflichtet sind,

*Das Unternehmen verwendet Cookies, welche Daten sind, die beim Besuch von Websites auf Ihrem Computer platziert werden. Beim erneuten Besuch sendet Ihr Computer diese Daten an den Server, der sie dort platziert hat. Dadurch wird es beispielsweise möglich, Sie zu erkennen, um die Steuerung zu erleichtern oder um zielgerichtete Werbung anzubieten.*

die entsprechenden Sicherheits- und Schutzmaßnahmen für die Vertraulichkeit der Daten durchzuführen.

Es ist möglich, Ihren Browser so zu konfigurieren, dass er die Platzierung der Cookies des Unternehmens verweigert. Eine solche Änderung kann daher die Funktionalität der Website und Dienste des Unternehmens verändern. Die Verweigerung der Platzierung von Cookies durch Dritte sollte jedoch keine Auswirkung auf die Funktionalitäten der Website oder der Dienste des Unternehmens haben.

*Cookies haben keinen Zugriff auf die Inhalte Ihres Computers.*

#### **4.4.1 GOOGLE ANALYTICS**

Das Unternehmen nutzt Google Analytics, einen von Google zur Verfügung gestellten Websiteanalysedienst, der beim Zugriff auf unsere Websites und Dienste Cookies verwendet. Google erläutert detailliert, wie die gesammelten Daten verwendet werden unter der folgenden Adresse:

<https://www.google.com/policies/privacy/partners/>

Sie können Google Analytics <https://tools.google.com/dlpage/gaoptout> deaktivieren.

*Das Unternehmen benutzt Google Analytics, einen Service von Google, der ebenfalls Cookies verwendet.*

#### **4.5 Soziale Netzwerke**

Die Gesellschaft kann die Nutzung von Drittanbieter-Plugins zulassen („Social Plugins“ beziehen sich beispielsweise auf den „Like“-Button von Facebook oder den „Teilen“-Button von Twitter usw.). Wenn ein Benutzer oder Kunde mit seinem Drittanbieterkonto verbunden ist, kann dieser Dritte auf Informationen in Bezug auf die Dienste des Unternehmens zugreifen (z. B. können Benutzer die Punkte eines ihrer Lektionen mit ihrem sozialen Netzwerk teilen). Die Datenschutzerklärung des Drittanbieters liefert mehr Informationen über seine Praxis in Bezug auf die Daten, insbesondere über die Daten, die er sammelt und wie er es verwendet.

*Wenn Sie soziale Netzwerke verwenden, können Sie bestimmte Informationen mit Ihren Kontakten teilen.*

#### **4.6 Daten empfohlener Freunde**

Benutzer oder Kunden können ihre Kontakte senden, insbesondere durch Senden einer E-Mail oder durch Kopieren eines personalisierten Links in sozialen Netzwerken, eine Einladung, den Dienst auszuprobieren. Die Person, die die Einladung akzeptiert, gilt dann als Mitglied der „Empfohlenen Freunde“. Das Unternehmen wendet dieselbe Sorgfalt für personenbezogene Daten für empfohlene Freunde wie für die Benutzer an.

*Wir verarbeiten alle persönlichen Daten auf die gleiche Weise, egal woher sie kommen.*

## **5 OPT-IN UND KOMMUNIKATION MIT DEM UNTERNEHMEN**

### **5.1 E-Mails**

Bei Opt-Ins handelt es sich um Vereinbarungen von Benutzern oder Kunden vor dem Senden von kommerziellen Mitteilungen (z. B. zum Empfangen von Werbe-E-Mails) vom Unternehmen oder von einem Drittpartner. Das Unternehmen verpflichtet sich, die Opt-Ins, die es betreffen, zu respektieren und die Aktivierung oder Ablehnung dieser Mitteilungen im Abschnitt „Mein Konto“ der Produkte zu ermöglichen.

Wenn der Nutzer oder der Kunde über einen Partner registriert ist, werden die Opt-Ins, die diesen Partner betreffen, vom Partner verwaltet, betrieben und aktualisiert.

*Sie können entscheiden, wie Sie unsere Mitteilungen und Newsletter erhalten (oder nicht), indem Sie die entsprechenden Felder im Abschnitt „Mein Konto“ aktivieren.*

### **5.2 Benachrichtigungen**

Es ist möglich, die Einstellungen der Benachrichtigungen, die von der mobilen Anwendung gesendet werden, im Einstellungsbereich der Anwendung und / oder den Geräteeinstellungen zu ändern.

## **6 VERARBEITUNG PERSÖNLICHER DATEN**

### **6.1 Grundsätze**

Das Unternehmen benutzt personenbezogene Daten hauptsächlich, um seine Dienste anbieten zu können. Das Unternehmen verpflichtet sich, die personenbezogenen Daten der Nutzer nicht zu verkaufen. Das Unternehmen verpflichtet sich außerdem, personenbezogene Daten, die gesammelt werden, niemals offenzulegen, namentlich E-Mail-Adressen und Fotos sofern bereitgestellt, außer:

- wenn personenbezogene Daten zum Betrieb des Dienstes erforderlich sind (z. B. bei Zahlungsdienstleistungen des Unternehmens beim Kauf);
- wenn der Benutzer nicht der Kunde ist, kann das Unternehmen mit dem Kunden bestimmte personenbezogene Daten (z. B. die Teilnahmequote und das Nivea) des/der Benutzer(s) für das Konto, auf dem sie einen Dienst abonniert haben. Der Kunde kann diese Informationen dann

*Wir verpflichten uns, Ihre personenbezogenen Daten nicht zu verkaufen.*



an Dritte weitergeben (z. B. mit dem PRO Gymglish & Teacher, wo Lehrer Zugang zu Bildungsdaten über den Benutzer haben). Der Kunde kann den Zugriff auf diese Daten auf Wunsch auch verweigern;

- in bestimmten, gesetzlich vorgeschriebenen Fällen können persönliche Daten an rechtlich autorisierte Dritte gesendet werden, um auf besondere Anfrage darauf zuzugreifen. Insbesondere wenn eine solche Maßnahme gesetzlich erforderlich ist, um die Rechte des Unternehmens zu schützen und/oder zu verteidigen, um diese Charta durchzusetzen und/oder die Rechte und/oder die Interessen der Benutzer, Kunden oder der Öffentlichkeit zu schützen;
- wenn der Benutzer oder der Kunde sich für einen Test registriert oder den Dienst des Unternehmens über eine Partner-Website kauft, kann das Unternehmen persönliche Daten (Nachname, Vorname, E-Mail-Adresse, Opt-In, usw.) diesem Partner übermitteln, der diese Daten nur unter den ausgewählten Opt-Ins verwendet.

Das Unternehmen stellt sicher, dass diese Partner das oben genannte Gesetz über Information und Freiheiten strikt befolgen und sich verpflichten, geeignete Maßnahmen zur Geheimhaltung und zum Schutz der Vertraulichkeit der ihnen übermittelten Daten durchzuführen.

## 6.2 Ausgelagerte Datenverarbeitung

Das Unternehmen informiert seine Nutzer und Kunden darüber, dass die hier aufgelisteten Leistungen verlangen, dass die personenbezogenen Daten nur für die angegebenen Gründe geteilt werden und, dass die Dienstleister selbst den gesetzlichen Rahmen der DSGVO respektieren.

- Adyen, Simon Carmiggeltstraat 6-50, 1011 DJ, Amsterdam, Niederlande: Kreditkarten-Zahlungsdienstleister.
- Mangopay SA, 10 boulevard Royal, L-2449 Luxemburg: Zahlungsdienstleister für Marketplaces.
- PayPal Europe, S.C.A., 22-24 Boulevard Royal L-2449, Luxemburg: Paypal-Zahlungsdienstleister.

*Standardmäßig werden wir Ihre Daten, insbesondere Ihre E-Mail-Adresse, nicht teilen. Wir können sie insbesondere für den Betrieb des Dienstes offenlegen oder in bestimmten Fällen, wenn es gesetzlich vorgeschrieben wird.*

*Wir verpflichten uns nur mit Dienstleistern zu arbeiten, die selbst den gesetzlichen Rahmen der DSGVO respektieren.*

- Micropayment GmbH, Scharnweberstrasse 69, D-12587 Berlin, Deutschland: SEPA-Lastschrift Zahlungsdienstleister.
- Exalog SAS, 97 rue de Bellevue, 92100 Boulogne Billancourt, Frankreich: SEPA-Lastschrift Zahlungsdienstleister.
- CIC SA, 6 avenue de Provence 75009 Paris, Frankreich: SEPA-Lastschrift Zahlungsdienstleister.
- Rackspace Ltd, 5 Millington Road, Hyde Park Hayes, Middlesex, UB3 4AZ, Großbritannien: Host der Datenbank des Unternehmens.
- Front App, Inc. 550 15th St. - San Francisco - CA 94103 - Vereinigte Staaten: Technischer Anbieter für den Kundendienst.
- Appannie, 52-56bis rue de la Victoire 75009 Paris, Frankreich: Anbieter von Tracking-Verfahrenen von Application-Nutzung.
- Hootsuite, 33 rue La Fayette, 75009 Paris, Frankreich: Anbieter von Social-Media-Management.
- Facebook: Login-Anbieter (facebook Login) und Anbieter von sozialen Medien.
- Google: Login-Anbieter (google Login) und Zahlungsdienstleister für Google Pay.
- Apple: Zahlungsdienstleister für Apple Pay .

## **7 WIE LANGE DAS UNTERNEHMEN PERSÖNLICHE DATEN AUFBEWAHRT**

Die personenbezogenen Daten werden gespeichert und für die Dauer aufbewahrt, die für die Erfüllung des Zwecks, für den sie gesammelt wurden, erforderlich ist. So bleiben Finanz- und Bildungsdaten auf unbestimmte Zeit erhalten. Dies ermöglicht es, dass der Dienst nach einer möglichen und sogar einer längeren Unterbrechung, wieder fortgesetzt wird. Das Unternehmen verpflichtet sich außerdem dazu:

- dass alle Cookies, die vom Unternehmen in Browsern platziert werden, für eine angeforderte Zeitspanne von weniger als drei Jahren erstellt werden;

*Die Verweilzeit für die Daten variiert in Abhängigkeit von ihrer Nützlichkeit.*

- dass Login-Daten, die hauptsächlich dazu dienen, potenzielle Probleme zu identifizieren (z. B. Verlaufsdateien für die Anmeldung beim Webserver des Unternehmens), spätestens ein Jahr nach der Erhebung gelöscht werden.

## 8 WIE MAN AUF PERSÖNLICHE DATEN ZUGREIFT

Das Gesetz erteilt allen Benutzern, Kunden und allen empfohlenen Freunden das Recht auf Zugang, Berichtigung, Löschung und Widerruf der Einwilligung in die Verarbeitung personenbezogener Daten. Die Änderung der persönlichen Daten (Name, Vorname, Land, E-Mail-Adresse) des Benutzers oder der Kunden erfolgt im Abschnitt „Mein Konto“. Es ist auch möglich, jederzeit auf Ihre persönlichen Daten zuzugreifen, sie zu ändern oder zu löschen, indem Sie an folgende Adresse schreiben: **A9 SAS - Service des donnés personnels, 16A boulevard de Reuilly -75012 Paris.**

*Jeder Benutzer kann personenbezogene Daten, die sich auf ihn beziehen, durch Kontaktaufnahme mit dem Unternehmen löschen oder ändern.*

## 9 SICHERHEIT

Das Unternehmen ist besonders vorsichtig bei der Sicherheit der Zahlungsdaten.

Zahlungen werden durch Anbieter mit PCI-DSS-Zertifizierung verwaltet und mit SSL-Technologie (Secure Socket Layer) zur Verschlüsselung von Zahlungsinformationen während der Übertragung über das Netzwerk gesichert. Dies stellt die Sicherheit und Vertraulichkeit von Zahlungsinformationen sicher.

Das Unternehmen behält niemals die Kreditkarteninformationen seiner Kunden.

*Ihre Zahlungen sind durch akkreditierte und zertifizierte Anbieter abgesichert.*

## 10 HOST

Der Host des Unternehmens ist Rackspace Ltd., 5 Millington Road, Hyde Park Hayes, Middlesex, UB3 4AZ, Großbritannien. Die Firma Rackspace ist nach ISO 27002, ISO 27001, PCI-DSS, SAS 70 Type II, Privacy Shield und Safe Harbor zertifiziert. Die Telefonnummer lautet +44 20 3131 6381. Rackspace ist erreichbar unter +44 20 3131 6381.

*Der Host des Unternehmens ist die Firma Rackspace Ltd. in Großbritannien.*